



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/54/530
S/1999/1141
5 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 77(а) повестки дня

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: МЕРЫ
УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ НА РЕГИОНАЛЬНОМ
УРОВНЕ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ
В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Камеруна при Организации
Объединенных Наций от 5 ноября 1999 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения, что в рамках деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в Нджамене 25-27 октября 1999 года состоялась Субрегиональная конференция по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке.

Кроме того, Комитет провел в Нджамене 27-30 октября 1999 года свое двенадцатое совещание на уровне министров.

От имени действующего Председателя Комитета настоящим препровождаю Вам доклады, принятые по завершении этих двух встреч, а также Нджаменскую декларацию и специальную резолюцию (см. приложения).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 77(а) повестки дня и документа Совета Безопасности.

Мартен БЕЛИНГА ЭБУТУ
Посол

Приложение I

ПОСТОЯННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

ДОКЛАД О РАБОТЕ
СУБРЕГИОНАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСАМ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ И НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА СТРЕЛКОВОГО
ОРУЖИЯ И ЛЕГКИХ ВООРУЖЕНИЙ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

НДЖАМЕНА, ЧАД, 25-27 ОКТЯБРЯ 1999 ГОДА

I. ВВЕДЕНИЕ

В рамках программы работы Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в Нджамене 25-27 октября 1999 года состоялась Субрегиональная конференция по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Проведение этой Конференции явилось результатом неоднократно выражавшейся в ходе различных встреч Консультативного комитета тревоги по поводу пагубных последствий чрезмерного накопления стрелкового оружия в Центральной Африке и его распространения среди населения.

С момента своего создания в 1992 году Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в осуществление резолюции Генеральной Ассамблеи Комитет поставил перед собой цель добиться сокращения значительного количества вооружений, имеющихся в субрегионе, в частности оружия, распространяемого незаконным путем, ввиду той угрозы, которую эти вооружения создают для мира, стабильности и развития соответствующих стран.

В ходе своей первой встречи на высшем уровне, состоявшейся в Яунде 8 июля 1996 года, главы государств и правительств стран - членов Комитета подчеркнули, что обострение проблемы беспорядочного распространения вооружений подрывает безопасность и угрожает стабильности государств субрегиона, и высказались за сотрудничество в борьбе с этим явлением при содействии со стороны Организации Объединенных Наций.

Министры стран - членов Комитета также регулярно включали в повестку дня своих встреч вопросы, касающиеся ограничения вооружений, и выступали за принятие мер, способствующих такому ограничению.

В ходе своей второй встречи, состоявшейся в Яунде 26-30 октября 1998 года, министры стран - членов Комитета, высказав вновь свою глубокую обеспокоенность по поводу явления незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений, что служит важным фактором сохранения нестабильности в субрегионе, рекомендовали провести субрегиональную конференцию по этим вопросам и разработать правовые контрольные документы, а также принять другие соответствующие меры для борьбы с этим бедствием. В этой связи они уполномочили Бюро Комитета обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и к

руководителям заинтересованных международных организаций с просьбой оказать необходимую помощь с целью быстрой организации такой конференции.

В Конференции приняли участие следующие десять стран – членов Комитета: Ангола, Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея. Руанда, которой было направлено приглашение, отсутствовала.

Эта Конференция, в которой приняли участие высокопоставленные должностные лица правительственных ведомств, старшие офицеры вооруженных сил и руководящие сотрудники полиции стран Центральной Африки, позволила провести углубленный, откровенный и прямой обмен мнениями по вопросам, связанным с масштабами, проявлениями и последствиями этого бедствия в субрегионе, усилиями, предпринимаемыми этими странами для борьбы с ним, а также возможными двусторонними или субрегиональными инициативами, направленными на достижение этой цели.

Размышления и обсуждения участников Конференции по этим сложным вопросам обогатились за счет выступлений приглашенных экспертов по вопросам борьбы с проблемой стрелкового оружия в других регионах Африки и во всем мире, а также экспертов из международных организаций, особо заинтересованных в этом вопросе. В частности, выступили следующие эксперты:

- г-н Л.Т.П. Дзонзи, заместитель генерального инспектора полиции Малави, представитель Организации по вопросам сотрудничества комиссаров полиции стран юга Африки (САРПККО),
- г-н Мохамед Кулибали, старший помощник, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и развития в Африке, представлявший Программу по вопросам координации и помощи в области безопасности и развития (ПКАСЕД),
- подполковник Май Моктар Кассума, председатель Национальной комиссии Нигера по сбору незаконных вооружений и контролю за ними (НКСНВК),
- г-н Орланду Корреа, эксперт, отдел по вопросам международной безопасности при кабинете президента Федеративной Республики Бразилии,
- г-н Окан Айсу, департамент по борьбе с терроризмом, ИНТЕРПОЛ, Франция.

С вступительными заявлениями по рассматриваемым темам выступил г-н Уильям Орельен Этеки Мбумуа, руководитель Консультативной миссии по вопросам распространения стрелкового оружия в странах сахаро-сахелианского субрегиона Африки, секретариат которой оказывал консультативные услуги в ходе подготовки Конференции.

Секретариат Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) представлял Его Превосходительство Нельсон Косме, заместитель генерального секретаря по вопросам интеграции людских ресурсов, мира, стабильности и безопасности ЭСЦАГ.

В состав секретариата Конференции входила секретарь Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке г-жа Памела Мапонга, которой оказывали помощь г-жа Аннет Экберг, г-жа Николь Моран, а также г-н Фердинанд Нго Нго.

Его Превосходительство г-н Клод Бейларжон, посол Канады в Чаде, Камеруне и Центральноафриканской Республике, также принял участие в работе Конференции и рассказал ее участникам о том интересе, который проявляет его страна к проблеме распространения стрелкового оружия и легких вооружений, и о ее стремлении внести вклад в международную борьбу с этим бедствием.

Церемония открытия проходила под председательством Его Превосходительства г-н Махамата Салеха Ахмата, государственного министра, министра юстиции и хранителя печати Республики Чад, выступавшего от имени Его Превосходительства г-на Махамата Салеха Аннадифа, министра иностранных дел и сотрудничества Республики Чад.

Эту церемонию также почтили своим присутствием следующие лица:

- Его Превосходительство г-н Умару Йерима Джибриллах, министр внутренних дел, безопасности и децентрализации Республики Чад;
- Его Превосходительство бригадный генерал Умар Каджалами Букар, министр национальной обороны и реинтеграции Республики Чад.

С тремя важными заявлениями в этой связи выступили:

- г-жа Памела Мапонга, секретарь Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;
- Его Превосходительство г-н Нельсон Косме, заместитель генерального секретаря по вопросам интеграции людских ресурсов, мира, стабильности и безопасности Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ);
- Его Превосходительство г-н Махамат Салех Ахмат, государственный министр, министр юстиции и хранитель печати Республики Чад.

Эти выступления вдохновляли участников Конференции во время их обсуждений.

Участники решили поручить руководство работой Конференции Бюро Комитета.

В связи с этим работу Конференции возглавил генерал Пьер Семенг, Камерун.

Функции Генерального докладчика исполнял г-н Серафин Кабила, Демократическая Республика Конго.

Церемония закрытия проходила под председательством Его Превосходительства г-на Махамата Салеха Аннадифа, министра иностранных дел Республики Чад.

Работа Конференции шла по следующим темам:

Тема I: Распространение и незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке: положение дел

Общее выступление по теме: г-н Уильям Орельен Этеки Мбумуа, руководитель Консультативной миссии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросам контролирования и сбора стрелкового оружия и легких вооружений в странах сахаро-сахелианского субрегиона Африки, выступавший в качестве консультанта

Подтема 1: Масштабы распространения и незаконного оборота стрелкового оружия в Центральной Африке и их воздействие на стабильность, безопасность и развитие стран региона

Подтема 2: Национальные усилия по борьбе против распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке

Подтема 3: Двусторонние и региональные инициативы и перспективы в области борьбы с этим явлением в Центральной Африке

Тема II: Эффективная программа действий по борьбе против распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке

Общее выступление по теме: г-н Уильям А. Этеки Мбумуа

Подтема 1: Опыт других регионов

Южная часть Африки: САДК/САРПККО

Г-н Л.Т.П. Дзонзи, заместитель генерального инспектора полиции Малави

Западная Африка: ПКАСЕД

Г-н Мохамед Кулибали, старший помощник, Ломейский региональный центр по вопросам мира и развития в Африке

Опыт Нигера: НКСНВК

Подполковник Май Моктар Кассума, председатель Национальной комиссии по сбору незаконных вооружений и контролю за ними

Г-н Орланду Корреа, эксперт, отдел по вопросам международной безопасности при кабинете президента Федеративной Республики Бразилии

Подтема 2: Действия международных организаций

ЮНТЕРПОЛ: г-н Окан Айсу, старший международный сотрудник

Организация Объединенных Наций/Департамент по вопросам разоружения

Рабочие группы: Рекомендации в отношении конкретных мер по борьбе против распространения стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке

Рабочая группа № 1: Национальные меры

Рабочая группа № 2: Субрегиональные меры

II. РАБОТА КОНФЕРЕНЦИИ

В соответствии с методикой, предложенной организаторами Конференции, Нджаменская конференция состояла из сжатых сообщений участников о положении в их соответствующих странах и выступлений приглашенных экспертов высокого уровня, за которыми последовал динамичный и конструктивный обмен мнениями как на пленарных заседаниях, так и в рабочих группах, завершившийся разработкой рекомендаций в отношении конкретных мер по борьбе с бедствием распространения стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке.

А. В рамках темы 1, касающейся положения дел в Центральной Африке, участники Конференции, говоря о распространении стрелкового оружия и легких вооружений, единодушно признали серьезность нынешней ситуации.

В последние годы стрелковое оружие и легкие вооружения стали, по сути дела, подлинным бедствием для стран субрегиона. Стрелковое оружие и легкие вооружения, безрассудно используемые в ходе многочисленных внутренних и межгосударственных вооруженных конфликтов, которые не перестают раздирать Центральную Африку и которые превратили ее в излюбленное место для контрабандистов и торговцев оружием, желающих сбыть свои смертоносные орудия, приводят к большим жертвам, особенно среди гражданского населения. Кроме того, они все больше подрывают безопасность и вызывают рост насилия, причем даже в странах, которые пощадила война, способствуют политической дестабилизации и препятствуют усилиям в области развития.

1. В начале своей работы участники проявили интерес к вопросу о масштабах распространения и незаконного оборота стрелкового оружия в Центральной Африке и об их воздействии на стабильность, безопасность и развитие стран региона.

а) Обсуждая причины чрезмерного и дестабилизирующего накопления стрелкового оружия, участники упомянули следующие факторы:

- смертоносные конфликты, ставшие привычным делом для Центральной Африки. Стычки, мятежи и рост напряженности происходят или, фактически, сохраняются во многих странах региона, и в них участвуют различные группировки, вооруженные группы, мятежники, военизированные формирования, взбунтовавшиеся войска, повстанческие движения и правительственные силы;
- пористость границ;
- неконтролируемое движение беженцев, способствующее распространению такого оружия по всему субрегиону, что вызывает общий рост насилия и подрывает безопасность;

- недостаточность усилий гуманитарных организаций по контролю за беженцами и перемещенными лицами, в результате чего лагеря беженцев превращаются в места для незаконного оборота оружия;
- неконтролируемое получение оружия специализированными подразделениями безопасности или высокопоставленными лицами, которые не сдают это оружие по завершении выполнения своих функций;
- создание должностными лицами военизированных формирований или частных армий;
- создание параллельных военизированных подразделений;
- разграбление арсеналов правительственных сил в результате мятежей, хищений или действий нечестных сотрудников сил безопасности;
- создание групп самообороны и раздача оружия гражданским лицам политическими партиями, мятежниками или бандитами;
- проникновение вооруженных элементов из стран, находящихся в состоянии войны;
- создание охранных компаний и полувоенных формирований политических партий;
- транзитная перевозка оружия в зоны конфликтов;
- наличие возможностей для кустарного и тайного производства оружия;
- распродажа и сдача в аренду оружия нечестными сотрудниками сил правопорядка;
- незаконное приобретение оружия для целей самозащиты;
- сепаратистские и мятежные действия;
- трудности, связанные с демобилизацией и разоружением бывших комбатантов;
- иностранное вмешательство в конфликты в субрегионе;
- организованная трансграничная преступность;
- распространение наемнических компаний, связанных с многонациональными горнорудными, нефтяными и другими компаниями;
- фальсификация подлинных заказов правительств и выпуск подложных заказов на покупку оружия.

б) Обсуждая вопрос о проявлениях и последствиях распространения и накопления стрелкового оружия и легких вооружений в своих соответствующих странах, участники выразили сожаление по поводу следующего:

- рост бандитизма, характеризуемый существенным увеличением числа вооруженных нападений, ограблений, вооруженных краж, нападений на частные жилища, хищений,

случаев шантажа, вымогательств, убийств, наемных убийств – короче говоря, ростом преступности как в городах, так и в сельской местности;

- распространение такого явления, как разбойники с большой дороги, которых также называют "дорожными диверсантами" или "зарагинами";
- уничтожение браконьерами фауны в национальных парках;
- усиливающееся чувство отсутствия безопасности среди населения;
- уменьшение иностранных капиталовложений и сокращение туризма;
- обострение межплеменных конфликтов, а также конфликтов между скотоводами и земледельцами;
- рост организованной транснациональной преступности;
- утрата центральными органами власти контроля над некоторыми частями национальной территории;
- политическая дестабилизация и нарушение процессов демократизации;
- замедление экономической активности и, следовательно, темпов развития.

2. Кроме того, участники Конференции рассмотрели вопрос об усилиях, предпринимаемых их соответствующими странами на национальном уровне для борьбы против распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Эти усилия, как было заявлено, предпринимаются на двух уровнях: на уровне законодательных и регламентирующих положений и на уровне создания структур в целях пресечения незаконной деятельности, связанной с владением или использованием огнестрельного оружия.

Что касается правовых мер, то в каждом государстве Центральной Африки имеются законы или постановления, регулирующие производство, владение, использование, хранение, приобретение, сбыт или передачу огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ. Такое регламентирование носит более или менее гибкий характер в зависимости от типа соответствующих вооружений, т.е. от того, идет ли речь о военном оружии или об охотничьем оружии. Меры наказания за нарушения положений, касающихся огнестрельного оружия, также могут варьироваться от страны к стране, что можно сказать и о правовых инстанциях, которым поручено заниматься такими нарушениями. В любом случае владеть огнестрельным оружием можно только с предварительного разрешения компетентных властей.

Тем не менее участники признали, что наличия такого законодательства недостаточно для воспрепятствования распространению, незаконному обороту или незаконному применению оружия. Нарушения указанного законодательства – это в основном дело рук преступников, лиц, движимых желанием обеспечить защиту самих себя, своих семей и своего имущества, либо добиться каких-либо политических целей, либо заняться прибыльной торговлей.

Было также подчеркнуто, что политические власти могут способствовать таким нарушениям законодательства, касающегося оружия, по политическим мотивам, в частности путем распространения оружия среди населения или среди групп своих сторонников.

Что касается структур, которым поручено бороться с распространением стрелкового оружия, то они варьируются от страны к стране. Было признано, что борьбой против распространения стрелкового оружия внутри каждой страны занимаются различные структуры, как-то: жандармерия, полиция, армия, таможня и т.д.

Проблема отсутствия координации между этими различными структурами проявляется в отсутствии общенациональных структур, специализирующихся на борьбе против распространения стрелкового оружия.

Затем участники выступили с предложениями в отношении различных мер или инициатив на национальном уровне по борьбе с этим бедствием, как-то:

- операции по изъятию оружия с помощью силы в ходе операций по прочесыванию или контролю, проводимых силами безопасности;
- информирование населения о необходимости добровольной сдачи оружия;
- осуществление программ выкупа оружия;
- объявление амнистии тем владельцам оружия, которые добровольно сдают его властям;
- ограничения в отношении вооружений частных охранных компаний;
- усиление мер безопасности на складах оружия.

Эти различные меры позволили во многих случаях изъять значительное количество оружия.

3. Помимо усилий на национальном уровне, участники упомянули двусторонние и региональные меры и инициативы по борьбе против явления распространения стрелкового оружия.

Между различными странами Центральной Африки подписаны двусторонние или многосторонние соглашения, предусматривающие обмен информацией между службами безопасности в отношении незаконного движения оружия, проведение совместных операций по контролю или прочесыванию, организацию смешанного и/или одновременного патрулирования в целях обеспечения безопасности на совместных границах, сотрудничество между таможенными службами на границах, активизацию периодических встреч между административными и военными властями в пограничных районах. Эти совместные действия позволили во многих случаях добиться удовлетворительных результатов.

Были упомянуты некоторые субрегиональные инициативы, способные внести большой вклад в дело борьбы против распространения стрелкового оружия, в частности создание Комитета начальников полиции стран Центральной Африки.

Говоря о субрегиональном сотрудничестве, участники, вместе с тем, выразили сожаление по поводу того, что многие решения и рекомендации по вопросам борьбы против распространения стрелкового оружия, принятые в последние годы в рамках Постоянного консультативного комитета

Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, так и не были, по сути дела, претворены в жизнь из-за отсутствия каких-либо последующих действий. В этой связи была признана необходимость создания в каждой стране национальных структур по выполнению рекомендаций Комитета, а также необходимость проявления подлинной политической воли к осуществлению этих рекомендаций.

В. В рамках темы 2, касающейся разработки эффективной программы действий по борьбе против распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке, участники, прежде чем приступить к разработке в рабочих группах национальных и субрегиональных мер, позволяющих им найти соответствующие средства для борьбы с этим бедствием, выслушали вдохновившее их вступительное заявление консультанта, а также сообщения приглашенных экспертов об опыте их стран, их субрегионов или их соответствующих организаций.

1. Рассмотрение опыта других регионов и деятельности международных организаций позволило охватить следующие моменты:

- деятельность Организации по вопросам сотрудничества комиссаров полиции стран юга Африки (САРПККО), созданной в 1995 году в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) для борьбы с незаконным оборотом оружия и трансграничной преступностью;
- деятельность Программы по вопросам координации и помощи в области безопасности и развития (ПКАСЕД), разработанной Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для поддержки усилий стран - членов ЭКОВАС в деле осуществления моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений, принятого главами государств и правительств стран Западной Африки в октябре 1998 года;
- усилия, предпринимаемые с 1994 года Национальной комиссией Нигера по сбору незаконных вооружений и контролю за ними в целях борьбы с распространением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений;
- борьба с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в Бразилии и Латинской Америке, инициативы в этой области, предпринимаемые МЕРКОСУР и Организацией американских государств (ОАГ), и особенно вступление в силу Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов;
- деятельность Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) в поддержку усилий по оказанию взаимной помощи и обмену информацией между полицией ее стран-членов в вопросах борьбы с незаконным оборотом оружия, включая ее систему слежения за оружием и взрывчатыми веществами (ИВЕТС);
- усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, и в частности ее Департаментом по вопросам разоружения, в рамках борьбы на всемирном уровне с распространением стрелкового оружия, равно как и возможности предоставления помощи государствам в этой области.

2. В рабочих группах были разработаны рекомендации о конкретных мерах по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, в основу которых легли обсуждения в рамках рассмотрения темы 1 и выступления экспертов и консультанта.

В этих группах, одна из которых занималась разработкой национальных мер, а вторая – субрегиональных мер, были также проведены активные и конструктивные прения, в ходе которых участники рассмотрели различные решения и формулы, способные стать надлежащим откликом на проблему распространения стрелкового оружия в Центральной Африке.

Затем Конференция приняла следующие рекомендации:

Национальные меры

1. Применение принципов благого управления и надлежащего руководства.
2. Создание национальных комиссий, занимающихся координацией усилий по борьбе с распространением и незаконным оборотом оружия, в тех государствах, в которых такие структуры еще не существуют, и активизация деятельности подобных структур в странах, в которых они существуют.
3. Создание комитетов по выполнению рекомендаций Постоянного консультативного комитета в государствах, в которых такие комитеты еще не существуют, и активизация деятельности подобных структур там, где они существуют.
4. Пересмотр и укрепление национального законодательства по вопросам борьбы с владением огнестрельным оружием.
5. Информирование населения об опасностях владения огнестрельным оружием.
6. Сбор и уничтожение оружия, приобретенного без соответствующего разрешения.
7. Сбор и изучение всех данных и информации о производстве и сбыте стрелкового оружия и боеприпасов к нему.
8. Усиление мер контроля на пограничных контрольно-пропускных пунктах.
9. Укрепление оперативного потенциала уже сформированных структур по профессиональной подготовке сотрудников соответствующих служб и их обеспечению соответствующими материальными средствами и техникой.
10. Запрещение частных военизированных формирований или формирований, принадлежащих политическим партиям, и регулирование деятельности охранных компаний.
11. Вовлечение политических партий, традиционных властей, ассоциаций гражданского общества, особенно женских, в деятельность всех структур, занимающихся борьбой с распространением и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Субрегиональные меры

1. Эффективное функционирование органов ЭСЦАГ, особенно Центральноафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС);
2. Согласование национального законодательства государств Центральной Африки в деле борьбы с распространением и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.
3. Создание единого регистра оружия на национальном и субрегиональном уровнях и банка данных в отношении существующих в странах запасов, торговцев оружием и транспортных компаний.
4. Обращение генерального секретаря ЭСЦАГ к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с призывом о помощи в осуществлении программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.
5. Рекомендация о том, чтобы генеральный секретарь ЭСЦАГ обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи странам субрегиона в их усилиях по реорганизации вооруженных сил и полиции.
6. Рекомендация о том, чтобы действующий Председатель ЭСЦАГ обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой призвать все государства осуществить рекомендации, содержащиеся в руководящих принципах, касающихся международных поставок оружия, в рамках резолюции 43/36 Н Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1991 года.
7. Рекомендация о том, чтобы генеральный секретарь ЭСЦАГ просил Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке оказать помощь в обеспечении деятельности КОПАКС и любую другую помощь в вопросах мира и безопасности.
8. Рекомендация изучить, в сотрудничестве с международными учреждениями и донорами, региональные проекты по сбору оружия наряду с небольшими проектами в области развития, способными содействовать экономической и социальной реинтеграции бывших преступников.
9. Рекомендация о создании субрегионального бюро ИНТЕРПОЛ в Центральной Африке и о более активном сотрудничестве стран Центральной Африки с этой организацией.
 - Создание в каждой стране структуры по выполнению рекомендаций Конференции.

И наконец, участники отметили хорошую атмосферу, существовавшую на протяжении всей их работы, и выразили свою признательность Президенту Республики Чад Его Превосходительству г-ну Идрису Деби, правительству и народу Чада за оказанные им во время их пребывания в Нджамене теплый прием и братское внимание.

Совершено в Нджамене 27 октября 1999 года.

Приложение II

ДОКЛАД ДВЕНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ ПОСТОЯННОГО
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

Нджамена, 27-30 октября 1999 года

ВВЕДЕНИЕ

Двенадцатое совещание на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке было проведено в Нджамене (Чад) 27-30 октября 1999 года.

В совещании участвовали следующие государства: Ангола, Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея. Руанда не участвовала в совещании.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был представлен его Специальным представителем в Центральноафриканской Республике Его Превосходительством г-ном послом Олуйеме Адениджи.

В работе совещания также участвовал Генеральный секретарь ЭСЦАГ Его Превосходительством генерал Луи Сильвэн-Гома.

На торжественной церемонии открытия совещания перед участниками выступили исполняющий обязанности Председателя Комитета Его Превосходительством г-н Огюстен Кончу Куомени, государственный министр по внешним сношениям Республики Камерун, Его Превосходительством г-н Олуйеме Адениджи, который зачитал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и Его Превосходительством г-н Насур Гелендуксиа Уадо, премьер-министр Республики Чад, сделавший вступительное заявление.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Выборы Бюро
2. Утверждение повестки дня
3. Доклад Бюро, слагающего свои полномочия
4. Обзор геополитической ситуации и положения в области безопасности в Центральной Африке
5. Сотрудничество в вопросах безопасности между государствами Центральной Африки

6. Оценка выполнения предыдущих решений и рекомендаций Консультативного комитета
 - А. Создание механизма раннего предупреждения
 - В. Организация совместных военных учений по отработке операций по поддержанию мира между вооруженными силами государств Центральной Африки
 - С. Создание субрегионального парламента в Центральной Африке
 - Д. Создание субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии
 - Е. Создание субрегионального механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Центральной Африке
7. Рассмотрение доклада Субрегиональной конференции по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке
8. Рассмотрение проекта резолюции о деятельности Консультативного комитета для представления на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций
9. Принятие программы работы Комитета на период 1999–2000 годов
10. Сроки и место проведения следующего совещания на уровне министров
11. Прочие вопросы
12. Утверждение доклада двенадцатого совещания на уровне министров Постоянного консультативного комитета

ХОД РАБОТЫ

І. ВЫБОРЫ БЮРО КОМИТЕТА

Комитет избрал новое Бюро в следующем составе: Председатель – Чад; первый заместитель Председателя – Бурунди; второй заместитель Председателя – Демократическая Республика Конго; основной докладчик – Центральноафриканская Республика.

II. ДОКЛАД БЮРО, СЛАГАЮЩЕГО СВОИ ПОЛНОМОЧИЯ

Комитет принял к сведению доклад, представленный Его Превосходительством г-ном Огюстэном Кончу Куомени, государственным министром по внешним сношениям Республики Камерун, в его качестве Председателя Бюро совещания на уровне министров, полномочия которого заканчиваются.

Комитет приветствовал активные и эффективные усилия Бюро, направленные на решение задач, поставленных перед ним участниками десятого и одиннадцатого совещаний на уровне министров, в частности на отмену эмбарго в отношении Бурунди, продление срока действия мандата МООНЦАР, проведение семинара высокого уровня по докладу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о конфликтах в Африке, проведение Субрегиональной конференции по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке и проведение встречи на высшем уровне руководителей государств и правительств Центральной Африки, посвященной созданию механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и кризисов.

III. ОБЗОР ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ И ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

Ангола

Комитет выразил свою обеспокоенность по поводу сохраняющегося серьезного положения в Анголе в связи с отказом УНИТА выполнить положения Лусакского протокола 1994 года и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Он настоятельно призвал страны субрегиона обеспечивать выполнение резолюций Совета Безопасности по Анголе и, в частности, санкций в отношении УНИТА.

Он призвал к восстановлению прочного мира в Анголе, который позволил бы положить конец страданиям ангольского народа и содействовать установлению мира и стабильности во всем субрегионе.

Он обратился с настоятельным призывом к международному сообществу предоставить помощь перемещенным лицам.

Он призывает правительство Анголы продолжать свои усилия по установлению мира в стране.

Бурунди

Комитет приветствовал позитивное развитие политической обстановки в Бурунди и, в частности, партнерские отношения в рамках правительства, в котором представлены различные политические силы страны, и выразил надежду на дальнейшее укрепление этого политического согласия.

Он почтил память недавно скончавшегося президента Джулиуса Ньерере и воздал должное его посредническим усилиям в межбурундийских переговорах.

Комитет настоятельно призвал назначить нового беспристрастного посредника, с тем чтобы все стороны в конфликте были приглашены участвовать в междурундийских переговорах в Аруше с целью скорейшего установления прочного мира в этой стране.

Комитет также приветствовал подписание Лусакского протокола по ДРК и, в частности, положения, предусматривающие разоружение вооруженных бурундийских группировок, находящихся на территории страны.

Комитет обратился с настоятельным призывом к международному сообществу возобновить экономическое сотрудничество с Бурунди с целью уменьшить страдания народа этой страны.

Камерун

Комитет приветствовал обстановку мира и стабильности, существующую в Камеруне благодаря установлению в стране демократии, характеризующейся свободным функционированием политических партий и прессы, уважением прав человека, диалогом и партнерством.

Он положительно воспринял заслуживающие похвал усилия правительства Камеруна по содействию разумному управлению и, в частности, по борьбе с коррупцией и злоупотреблением государственными средствами.

Комитет заявил о своей серьезной обеспокоенности продолжающимися инцидентами между Камеруном и Нигерией на полуострове Бакасси и призвал обе стороны избегать любых действий, способных повысить напряженность, в ожидании решения Международного Суда, в который обратился Камерун.

Комитет, вновь повторив свой призыв к международному сообществу и дружественным странам, которые способствуют поддержанию мира между Камеруном и Нигерией в ожидании решения Международного Суда, просит последний принять все необходимые меры для скорейшего решения находящегося на его рассмотрении вопроса.

Комитет вновь настоятельно призвал Нигерию строго соблюдать временные меры, указанные Международным Судом в его постановлении от 15 марта 1996 года, и призвал обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы затруднить осуществление окончательного решения Суда.

Комитет приветствовал контакты высокого уровня между Камеруном и Нигерией, направленные на содействие установлению мира и согласия в их двусторонних отношениях. В этой связи он выразил пожелание, чтобы международное сообщество содействовало укреплению атмосферы доверия, возникшей благодаря этим встречам, и поощряло эти две страны воздерживаться от любых действий, способных нанести ущерб территориальной целостности их соответствующих территорий.

Комитет выразил обеспокоенность в связи с сохранением такого трансграничного явления, как засады на дорогах, а также в связи с незаконным распространением малокалиберного и боевого оружия и ростом бандитизма.

Конго

Комитет приветствовал постепенное возвращение мира в Конго благодаря миротворческим усилиям правительства, позволившим провести в Браззавиле 1–8 августа Panaфриканский фестиваль музыки (ФЕСПАМ) и фестивали, посвященные празднованию 39-й годовщины независимости.

Комитет вновь призвал весь конголезский народ поддержать диалог и процесс национального примирения, которые были недвусмысленно подтверждены президентом Дени Сассу-Нгессо, о чем свидетельствует объявленная им амнистия для всех членов вооруженных формирований, которые отказываются от насилия и соглашаются окончательно сложить оружие.

Комитет обратился к международному сообществу с призывом оказать помощь Конго в решении гуманитарной проблемы, возникшей в результате тягостных событий, пережитых этой страной.

Габон

Комитет приветствует атмосферу мира и политической стабильности в Габоне, характеризующуюся установлением демократии, нормальным функционированием учреждений и свободной деятельностью политических партий.

Он приветствовал усилия правительства Габона, направленные на преодоление экономических трудностей, которые переживает эта страна.

Комитет выразил обеспокоенность по поводу серьезных проблем, которые вызывал в Габоне массовый приток беженцев из соседних воюющих стран, и вновь обратился с настоятельным призывом к Организации Объединенных Наций и, в частности, к УВКБ и международному сообществу в срочном порядке осуществить программу чрезвычайной помощи, направленную на смягчение страданий беженцев и облегчение их возвращения в страны происхождения.

Экваториальная Гвинея

Комитет с удовлетворением отметил обстановку мира, политической стабильности и безопасности в Экваториальной Гвинее после недавних выборов в законодательные органы с участием всех политических партий.

Он приветствовал достижения в демократическом процессе в этой стране, к числу которых, в частности, относятся создание плюралистического парламента, формирование правительства национального единства и продолжение диалога между правительством и оппозиционными политическими партиями.

Комитет приветствовал усилия правительства Экваториальной Гвинеи в области социально-экономического развития, борьбы с коррупцией и содействия развитию прав человека.

Демократическая Республика Конго

Комитет выразил обеспокоенность продолжающимися посягательствами на национальный суверенитет и территориальную целостность ДРК.

Он приветствовал недавнее подписание Лусакских соглашений главами государств и правительств стран, обеспокоенных войной в Демократической Республике Конго, а также представителями участвующих в этом процессе Освободительного движения Конго и Конголезского объединения за демократию. Он приветствовал отмеченные успехи в создании различных международных механизмов, предусмотренных Лусакским соглашением, и настоятельно призвал все соответствующие стороны строго соблюдать положения этого Соглашения.

Он вновь призвал к началу общенационального диалога в Демократической Республике Конго и отметил усилия, предпринимаемые правительством этой страны в целях подготовки этого диалога.

Комитет высказался за созыв международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития стран района Великих озер, которая могла бы заложить основу для прочного мира в этом беспокойном регионе.

Центральноафриканская Республика

Комитет с удовлетворением отметил постепенное восстановление – благодаря совместным действиям народа Центральной Африки, МИСАБ и МООНЦАР – мира и безопасности в Центральноафриканской Республике после серьезных кризисов, вызванных непрекращавшимися в 1996 и 1997 годах мятежами в этой стране.

Он приветствовал транспарентный, беспристрастный и демократический характер выборов в законодательные органы в 1998 году и президентских выборов в сентябре 1999 года в Центральноафриканской Республике и выразил признательность международному сообществу за оказанную им поддержку с целью обеспечения успеха этих выборов.

Он с удовлетворением отметил дальнейшее осуществление при содействии со стороны МООНЦАР программы сбора имеющегося в стране оружия, несмотря на существующие трудности материально-технического характера.

Комитет приветствовал помощь, оказанную Центральноафриканской Республике отдельными дружественными странами с целью репатриации многочисленных беженцев и скрывающихся комбатантов из ДРК.

Комитет выразил удовлетворение решением Совета Безопасности о продлении мандата МООНЦАР до 15 февраля 2000 года и приветствовал неизменные усилия, предпринимаемые в этой связи его Бюро.

Сан-Томе и Принсипи

Комитет с удовлетворением отметил обстановку мира и стабильности в Сан-Томе и Принсипи, а также предпринимаемые правительством усилия по активизации экономической деятельности, несмотря на неблагоприятные международные условия, характеризующиеся, в частности, снижением цен на какао.

Комитет с удовлетворением принял к сведению готовность Сан-Томе и Принсипи способствовать восстановлению мира в странах Центральной Африки, охваченных конфликтами, а также его решимость добиваться осуществления рекомендаций Конференции по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Чад

Комитет приветствовал усилия правительства Республики Чад по осуществлению процесса национального примирения путем использования таких механизмов, как Комитет национального примирения, национальный посредник и местные комитеты урегулирования конфликтов между общинами.

Он с удовлетворением отметил усилия правительства по созданию демократических институтов, предстоящее проведение выборов сенаторов и выборов в местные органы и позитивные результаты, достигнутые благодаря установлению по инициативе президента Идрисса Деби консенсусной демократии с участием всех сторон.

Комитет призвал международное сообщество оказать помощь Чаду в осуществлении его программы разминирования.

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ВОПРОСАХ БЕЗОПАСНОСТИ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ

Комитет с удовлетворением отметил действия и инициативы, предпринимаемые государствами-членами в рамках сотрудничества в вопросах безопасности и направленные, в частности, на устранение напряженности, борьбу с нарушениями безопасности в пограничных районах и налаживание обменов между различными национальными структурами, занимающимися этими вопросами.

С учетом трансграничного характера большинства проблем в области безопасности в субрегионе и необходимости принятия в этой связи совместных и согласованных ответных мер Комитет вновь настоятельно рекомендовал активизировать сотрудничество и усилить согласованность действий между силами безопасности стран Центральной Африки, особенно в плане организации периодических встреч и проведения совместных операций.

В этой связи Комитет, в частности, приветствовал:

- организацию смешанных патрулей между Конго и Анголой, а также между Конго и Демократической Республикой Конго с целью обеспечения безопасности их совместных границ;
- сотрудничество между Конго и ДРК в деле репатриации спасавшихся от боевых действий беженцев;

- налаживание сотрудничества между службами безопасности Габона и Камеруна, что, в частности, недавно способствовало аресту и передаче властями Габона лиц, виновных в совершении преступлений на территории Камеруна;

- периодическое проведение заседаний постоянной смешанной технической комиссии по вопросам безопасности между Чадом и Камеруном;

- проведение встреч между представителями военных властей Демократической Республики Конго и Центральноафриканской Республики по вопросам контроля за перемещением лиц на границах этих двух стран;

- подписание в Яунде 29 апреля 1999 года на совещании Комитета начальников полиции Центральной Африки соглашения о сотрудничестве в области пресечения уголовных преступлений. Он обратился с призывом к странам, которые еще не сделали этого, принять все необходимые меры с целью скорейшего подписания текста этого соглашения и гарантирования его всестороннего соблюдения.

Комитет выразил свою серьезную обеспокоенность по поводу участвовавших случаев бандитизма и отсутствия безопасности в странах субрегиона, и в частности по поводу такого получившего широкое распространение явления, как "засады на дорогах".

Комитет также рекомендовал учредить фонд для борьбы с преступностью. Бюро было поручено изучить этот вопрос и предложить необходимые пути и средства обеспечения этого фонда достаточными ресурсами.

Будучи преисполнен решимости содействовать установлению мира и безопасности в Центральной Африке и напоминая о важном значении, которое имеет для мира и безопасности в субрегионе Пакт о ненападении, заключенный в 1996 году между странами Центральной Африки, Комитет призвал страны, подписавшие этот Пакт, ратифицировать его. Он рекомендовал Бюро призвать страны, которые еще не сделали этого, подписать и/или ратифицировать Пакт, с тем чтобы обеспечить его вступление в силу до конца 2000 года.

Комитет выразил свою серьезную обеспокоенность по поводу проблем в области безопасности, испытываемых странами субрегиона в результате массового наплыва из других стран беженцев и вооруженных элементов. Он высказался за активизацию двусторонних контактов, способных снять напряженность, возникшую в результате этой ситуации. Он также поручил Бюро предпринять необходимые шаги по организации субрегиональной конференции в рамках четырнадцатого совещания на уровне министров.

Комитет выразил глубокую обеспокоенность по поводу кампании дезинформации, проводимой отдельными неправительственными организациями и некоторыми международными средствами массовой информации по вопросу о политической ситуации, правах человека и разумном управлении в Камеруне и Экваториальной Гвинее. Он с озабоченностью отметил, что и другие страны Центральной Африки оказываются жертвами подобных ложных и необоснованных обвинений, и указал на необходимость решительного осуждения таких неблагоприятных действий с учетом их негативного воздействия на мир и стабильность в субрегионе. Он призвал повысить бдительность и обратить внимание международного общественного мнения и общественного мнения стран Центральной Африки на это явление. Он призвал государства Центральной Африки с беспристрастностью и решимостью продолжать осуществление начатых ими программ политических, экономических, социальных и культурных реформ.

У. ОЦЕНКА ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ПРЕДЫДУЩИХ
СОВЕЩАНИЙ
НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ ПОСТОЯННОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА

А. Создание механизма раннего предупреждения

Комитет принял к сведению достигнутый прогресс в создании механизма раннего предупреждения, в частности предоставление правительством Габона для этого механизма здания в Либревиле.

Бюро Комитета было поручено обратиться к Организации Объединенных Наций по поводу проведения совещания с участием ЭСЦАГ, Габона – страны, принимающей у себя этот механизм, – Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства с целью принятия необходимых мер по обеспечению начала его эффективного функционирования, в частности выделения предусмотренных для этого средств.

В. Организация совместных военных учений по отработке операций по поддержанию мира между вооруженными силами государств Центральной Африки

Приняв к сведению итоги совещания начальников генеральных штабов вооруженных сил, а также совещания военных экспертов государств – членов ЭСЦАГ, проходивших в Габоне соответственно 14–15 мая 1998 года и 1–25 июня 1998 года, Комитет подчеркнул важное значение совместных учений по отработке операций по поддержанию мира как эффективного средства укрепления доверия, развития братских связей между армиями стран Центральной Африки и наращивания их оперативного потенциала в деле поддержания мира. В этой связи он подтвердил свою заинтересованность в планировании и проведении учений такого рода.

Он поручил Бюро принять все необходимые меры для:

- окончательной доработки плана учений "БИЙОНГХО-98", разработанного военными экспертами Комитета, и в частности пересмотреть в сторону сокращения первоначально предложенный бюджет;
- получения от государств – членов Комитета необходимых средств для проведения этих учений;
- активизации контактов с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и странами-донорами с целью заручиться их материально-технической и финансовой поддержкой для эффективного осуществления этого проекта.

C. Создание субрегионального парламента в Центральной Африке

Комитет с удовлетворением принял к сведению ход работы над проектом создания субрегионального парламента в Центральной Африке и, в частности, принятое главами государств и правительств субрегиона на встрече в Малабо (Экваториальная Гвинея) в июне 1999 года решение создать парламентскую структуру с этой целью.

Бюро Комитета было поручено в контакте с ЭСЦАГ принять необходимые меры для созыва совещания субрегиональных экспертов и парламентариев для изучения путей создания такой структуры и получения необходимых финансовых средств для обеспечения ее функционирования.

D. Создание субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии

Комитет принял к сведению обращение Бюро к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по поводу создания субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии и с удовлетворением отметил предложение о предстоящем назначении в Яунде (Камерун) одного из сотрудников Управления Верховного комиссара в качестве регионального советника, отвечающего за реализацию этого проекта.

Он рекомендовал Бюро приступить к консультациям с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью скорейшего создания центра.

E. Создание субрегионального механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Центральной Африке

Комитет выразил удовлетворение в связи с ходом работы над этим проектом и, в частности, в связи с:

- учреждением главами государств и правительств субрегиона на встрече в Яунде (Камерун) 25 февраля 1999 года Центральноафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС);
- принятым в Малабо, Экваториальная Гвинея, 24 июня 1999 года главами государств и правительств Центральной Африки решением интегрировать КОПАКС в структуры ЭСЦАГ;
- усилиями, предпринимаемыми секретариатом ЭСЦАГ с целью пересмотра Договора о создании этого органа в соответствии с решением, принятым в этой связи руководителями государств и правительств субрегиона, и в частности созданием группы юристов, которой поручено подготовить проект текста по данному вопросу.

Комитет заявил о своей готовности предоставить всю необходимую помощь Генеральному секретарю ЭСЦАГ с целью ускорения пересмотра Договора Сообщества, решение о котором было принято на встрече на высшем уровне в Малабо, в частности с тем, чтобы учесть интеграцию КОПАКС.

VI. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДА СУБРЕГИОНАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСАМ

РАСПРОСТРАНЕНИЯ И НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА СРЕЛКОВОГО ОРУЖИЯ И ЛЕГКИХ ВООРУЖЕНИЙ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

Комитет ознакомился с докладом и рекомендациями Субрегиональной конференции по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке, проведенной в Нджамене (Чад) 25-27 октября 1999 года, и выразил ее участникам признательность за последовательные и конструктивные выводы по итогам их работы.

Комитет уполномочил Председателя Бюро препроводить выводы этой Конференции государствам-членам, Генеральному секретарю ЭСЦАГ и генеральным секретарям ОАЕ и Организации Объединенных Наций на предмет их осуществления.

VII. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОСТОЯННОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА

Комитет рассмотрел и принял проект резолюции о своей деятельности, который должен быть представлен на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Он рекомендовал всем государствам-членам связаться со своими постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, с тем чтобы они поддержали принятие этого проекта резолюции.

VIII. ПРИНЯТИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА НА ПЕРИОД 1999-2000 ГОДОВ

Комитет, опираясь на рекомендации предыдущих совещаний, организованных под его эгидой, принял следующую программу работы на период 1999-2000 годов:

A) На уровне Бюро Комитета

- Изучение необходимых путей и средств создания фонда по борьбе с преступностью;
- привлечение внимания государств-членов с целью обеспечения подписания и/или ратификации Пакта о ненападении и Пакта о взаимопомощи;
- проведение субрегиональной конференции по вопросам беженцев перед четырнадцатым совещанием на уровне министров;
- консультации с Организацией Объединенных Наций, ОАЕ и ЭСЦАГ в целях скорейшего создания механизма раннего предупреждения;
- активизация контактов с Организацией Объединенных Наций, ОАЕ, ЭСЦАГ, государствами-членами и странами-донорами с целью обеспечить реализацию плана учений "БИЙОНГХО-98";
- созыв совещания экспертов и парламентариев в целях создания парламентской структуры и поиск необходимых финансовых средств для обеспечения ее функционирования;

- оказание Комитетом помощи ЭСЦАГ в пересмотре Договора о создании этого Сообщества, в частности с целью учета интеграции в него КОПАКС;
- передача Организации Объединенных Наций, ОАЕ, ЭСЦАГ и государствам-членам заключительного доклада Субрегиональной конференции по вопросам распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, проведенной в Нджамене (Чад) 25-27 октября 1999 года;
- принятие в консультации с ЭСЦАГ и Региональным центром по вопросам мира и разоружения в Африке мер по:
 - созданию и/или активизации работы национальных комиссий в целях координации борьбы против распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке;
 - созданию единого регистра вооружений на национальном и региональном уровнях;
- продолжение консультаций с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для обеспечения эффективного функционирования Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии;
- принятие необходимых мер для созыва встречи на высшем уровне руководителей государств и правительств, посвященной вопросам уважения суверенитета и территориальной целостности центральноафриканских государств;
- проведение не позднее конца апреля 2000 года в Нджамене тринадцатого совещания на уровне министров, посвященного КОПАКС;
- проведение четырнадцатого совещания на уровне министров и субрегиональной конференции по проблемам беженцев не позднее конца августа 2000 года.

В) На уровне государств

- Подписание и/или ратификация Пакта о ненападении и Пакта о взаимопомощи;
- активизация двусторонних контактов в целях лучшего решения проблемы беженцев;
- создание или активизация работы национальных комиссий по координации борьбы с распространением и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений;
- создание и/или активизация работы национальных комитетов по выполнению рекомендаций Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

ix. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Комитет принял специальную резолюцию, в которой подчеркнул необходимость скорейшего начала функционирования КОПАКС и ускорения процесса пересмотра Договора об ЭСЦАГ, с тем чтобы учесть его интеграцию в эту организацию.

Кроме того, Комитет просил различные делегации добиваться от своих соответствующих правительств выполнения принятых обязательств в отношении их взносов в бюджет ЭСЦАГ, с тем чтобы позволить Генеральному секретарю выполнить принятые решения.

Наконец, участники Совещания с удовлетворением отметили дружественную атмосферу, в которой проходила их работа, и выразили свою признательность президенту Республики Чад Его Превосходительству г-ну Идриссу Деби, правительству и народу Чада за оказанные им во время их пребывания в Нджамене теплый прием и гостеприимство.

Совершено в Нджамене 30 октября 1999 года

Добавление I

ЗАЯВЛЕНИЕ

Мы, министры иностранных дел, внешних сношений, обороны и безопасности государств – членов Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), собравшись в Нджамене (Чад) 30 октября 1999 года на двенадцатое совещание на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке,

учитывая сохранение напряженности, кризисов и конфликтов, а также насилия в Центральной Африке,

учитывая, что основная ответственность, лежащая на каждом государстве, заключается в обеспечении безопасности и благосостояния его народа,

подчеркивая наличие тесной связи между безопасностью и устойчивым развитием,

подчеркивая необходимость содействия развитию как средству предотвращения конфликтов и гарантирования стабильности государств,

- решительно поддерживаем осуществление проекта экспорта Чада (проект создания нефтепровода Чад/Камерун);
- полностью присоединяемся к заявлению руководителей государств и правительств Центральноафриканского валютно-экономического сообщества (ЦАВЭС) по этому проекту, подписанному 22 октября 1999 года в Банги.

Совершено в Нджамене 30 октября 1999 года

За Республику Ангола

Его Превосходительство г-н Афонсу Лунфуанкенда
Директор при министерстве иностранных дел

За Республику Бурунди

Его Превосходительство г-н Жак Хакизimana
Советник при кабинете министра иностранных дел и международного сотрудничества

За Республику Камерун

Его Превосходительство г-н Огюстэн Кончу Куомени
Государственный министр по внешним сношениям

За Республику Конго

Его Превосходительство г-н Родольф Адада
Министр иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран

За Демократическую Республику Конго

Его Превосходительство г-н Катако Мболадинга
Посол, директор при министерстве иностранных дел и международного сотрудничества

За Центральноафриканскую Республику

Его Превосходительство г-н Марсель Метефара
Министр иностранных дел и по делам франкоязычных стран

За Габонскую Республику

Его Превосходительство г-н Жан-Пьер Менгванг-Ме-Нгиеме
Исполняющий обязанности министра, министерство иностранных дел, сотрудничества и
по делам франкоязычных стран

За Республику Экваториальная Гвинея

Его Превосходительство г-н Хосе Эла Эбанг
Заместитель министра иностранных дел и международного сотрудничества

За Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи

Майор Хустино дос Рамос Лима
Заместитель командующего вооруженными силами

За Республику Чад

Его Превосходительство г-н Махамат Салех Аннадиф
Министр иностранных дел и сотрудничества

Добавление II

СПЕЦИАЛЬНАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ

Совещание на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке,

будучи убеждено в том, что устойчивое развитие в субрегионе может иметь место лишь в обстановке мира, безопасности и стабильности,

напоминая все предыдущие решения, принятые в рамках Комитета, и в частности решения, касающиеся мер доверия и создания механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Центральной Африке,

напоминая, в частности, Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке, Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке,

принимая к сведению решения руководителей государств и правительств, принятые в Яунде и Малабо и касающиеся создания Центральноафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС) и его интеграции в структуры Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ),

ссылаясь на решение о внесении изменений в Договор об учреждении ЭСЦАГ, также принятое в Малабо 24 июня 1999 года руководителями государств и правительств,

учитывая необходимость скорейшего начала функционирования Центральноафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС),

постановляет:

1. сделать учреждение Центральноафриканского совета мира и безопасности приоритетным вопросом программы действий;
2. провести совещание Комитета на уровне министров в Нджамене в апреле 2000 года для изучения проектов текстов, касающихся интеграции КОПАКС в структуры ЭСЦАГ и обеспечения функционирования всех его механизмов;
3. в рамках подготовки вышеуказанного совещания созвать специальную встречу экспертов стран субрегиона с участием Генерального секретаря ЭСЦАГ, посвященную выработке вышеуказанных проектов. Эта встреча будет проведена в Малабо до окончания декабря 1999 года;
4. рассмотренные и принятые министрами проекты текстов будут представлены главам государств и правительств для подписания и ратификации в соответствии с конституционной процедурой, предусмотренной в каждом государстве-члене;

просит Генерального секретаря ОАЕ и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Европейский союз, доноров, дружественные страны и международные организации оказать свое содействие в реализации этой благородной цели.

Совершено в Нджамене 29 октября 1999 года
